

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ/TABLE OF CONTENTS

Խմբագրական	Արխիվ՝ հայագիտության առատ հումք	5-6
Editorial	The Archive: A vast Source For Armenian Studies	7-8

ՅՕԴՈՒԱԾ-ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ARTICLES

Արուեստ եւ Արհեստ Arts and Crafts

Կարինե Ռաֆայելեան	Դերենիկ Դեմիրճեանի երգիծանկարները	9
Karine Rafayelyan	The Caricatures of Derenik Demirchian	

Գրականութիւն Literature

Grzegorz Pełczyński	Armenians in Józef Łobodowski's	27
Կրեկոր Փելչինսքի	<i>The Ukrainian Trilogy</i>	
	Հայերը՝ Եոզեֆ Լոպոտովսքիի <i>Ուքրանական եռագրութեան</i> (the Ukrainian trilogy) մեջ	

Ընկերաբանութիւն Sociology

Անդրանիկ Շահինեան	ՀՀ երիտասարդների աշխատանքային գաղթ. փորձագիտական ընկերաբանական ուսումնասիրություն	41
Andranik Shahinyan	The Issue of Youth Labor Migration (Experimental Sociological Research)	

Լեզու Linguistics

Արմենակ Եղիայեան	Հայերենի փոխառությունները թրքերենէն	57
Armenag Yeghiayan	Armenian Lexical Borrowings from Turkish	

Արմէն Միքայէլեան	Օտար յատուկ անունների տառադարձութեան սկզբունքները. Մասն Թ. – Ճապոներէն	85
Armen Michaelian	The Principles of Transliterating (Transcribing) Foreign Proper Names into Armenian, Part IX – Japanese Language	

Յակոբ Չոլաքեան	Քեսապի ուտելի հատապտղային վայրի բոյսերը	107
Hagop Cholakian	The Wild Fruit Trees of Kesab	

Պատմություն-Հնագիտություն History-Archeology

Zaven Messerlian	The Armenian Participation in the Lebanese Legislative Elections of 2022 During the Presidency of Michel Aoun (2016-2022) (Part II)	121
Զաւեն Մսրրլեան	Հայոց մասնակցությունը Լիբանանի նախագահ Միշել Աունի (2016-22) նախագահության շրջանի 2022ի խորհրդարանական ընտրություններուն (Բ. մաս)	
Կարեն Մկրտչեան	Իրանահայության տեղաշարժերը եւ դրանց առանձնայատկությունները 21րդ դարի սկզբին	159
Karen Mkrtchyan	The Movements of Iranian Armenians and Their Characteristics at the Beginning of the 21 st Century	
Սուրեն Աւետիսեան Suren Avetisyan	Ամերկոմի եւ ՀԽՍՀ իշխանությունների փոխյարաբերությունները 1920ականներին Relations Between the Authorities of the Armenian Soviet Socialist Republic and the American Committee for Relief in the Near East (ACRNE) in the 1920s	183
Կարեն Մաթեոսեան Karen Matevosyan	Աղբերց վանք-Գլաձորի մասին պատմական եւ տեղագրական վկայությունների քննություն Examination of Historical and Topographical Evidence about Aghberts Vank-Gladzor	193

ՔՆՆԱԲԿՈՒՄՆԵՐ INVESTIGATIVE ARTICLES

Serob Abrahamian	Street Names in Yerevan and Their Effect on National Identity	213
Սերոբ Աբրահամեան	Փողոցի անունները Երեւանի մէջ եւ անոնց ազդեցությունը ազգային ինքնության վրայ	
Անդրանիկ Տազևեան	Երեք դիտարկում ԺԸ. դարակէսի, Վանի եւ Երուսաղէմի հայկական պղնձագործութեան մասին	231
Antranik Dakessian	Three Observations on Mid-18 th Century, Van, and Jerusalem Armenian Coppersmiths	
Յովհաննէս Խորիկեան Hovhannes Khorikyan	Վարդան Մամիկոնեանի 'կարմիր' մականունան շուրջ On Vardan Mamikonyan's Nickname 'Red'	241

ՀՐԱՊԱՐԱԿՈՒՄՆԵՐ UNPUBLISHED DOCUMENTS

Անդրանիկ Տազեան	Ազգագրական-ժողովրդական երկու նշխար երգ Այնճարէն եւ 1940ականներու Պէյրութէն ու միքանի այլ յանգաւոր գրութիւններ/երգեր	259
Antranik Dakessian	Two Ethnographic-Folk Songs From Anjar and Beirut of the 1940s, and a Few Other Rhymed Writings/Songs	
Վարդան Մատթէոսեան Vartan Matiossian	Վազգէն Շուշանեանի նամակները Սիմոն Վրացեանին (1927-31) Vazken Shushanian's Letters to Simon Vratsian (1927-31)	275
Սեդա Գալստեան Seda Galstyan	Նոր մանրամասներ Անդրկովկասից հայերի 1949ի աքսորի մասին New Details on the Exile of Armenians from Transcaucasia in 1949	313
Varoujean Poghosyan Վարուժան Պողոսեան	Les Massacres Arméniens de 1919 1919ի հայկական կոտորածները	325

ՀԱՂՈՐԴՈՒՄՆԵՐ INVESTIGATIVE ARTICLES

Ռուպինա Արթինեան Roubina Artinian	Մինաս Թեքէլեան եւ Պէյրութի մէջ 1972ին իր հիմնած Թեքէլեան նախապատրաստական երաժշտանոցը Minas Tekelian and the Tekelian Preparatory Music School He Founded in Beirut in 1972	339
Յասմիկ Գալստեան Hasmik Galstyan	Գարեգին Սրուանձտեանցը որպէս ստորին առասպելաբանական կերպարների մասին գրոյցների առաջին գրառող ու մեկնաբան Bishop Karekin Srvantsdians as the First Writer and Commentator of Stories About Mythical Characters of the Lower World	361
Անի Մխիթարեան Ani Mkhitryan	Հայոց Ազգագրութեան թանգարանի աղօթագորգերի հաւաքածուն The Prayer Rugs of the National Museum of Armenian Ethnography	369

Արման Մալոյեան	Սուրբ Ներսէս Շնորհալու <i>Թուղթ</i> <i>ընդհանրական</i> երկը	389
Arman Manuk Maloyan	An Overview of Saint Nerses Shnorhali's General Epistle (<i>Tooght Enthanragan</i>)	
Համառոտ կենսագրութիւն հատորին աշխատակիցներուն		407
Աշխատակիցներու ուշադրութեան		415
Բովանդակութիւն		419